

**ISO/IEC JTC 1/SC 35 N 2230**

DATE: 2015-09-04

**ISO/IEC JTC 1/SC 35**  
**User Interfaces**  
**Secretariat: AFNOR**

**DOC TYPE:** Resolutions  
**TITLE:** Resolutions adopted by SC 35  
**SOURCE:** 35  
**STATUS:** Approved  
**ACTION ID:** FYI  
**DISTRIBUTION:** Open  
**MEDIUM:** E  
**NO. OF PAGES:** 12

Secretariat of ISO/IEC JTC 1/SC 35 AFNOR — Philippe Magnabosco  
11 rue Francis de Pressensé 93571 - La Plaine Cedex Saint-Denis - France  
Telephone: +33 1 41 62 85 02; Facsimile: 33 1 49 17 90 00;  
e-mail: [philippe.magnabosco@afnor](mailto:philippe.magnabosco@afnor)

**RESOLUTIONS**  
**Approved by SC 35**  
**2015-09-04 in Sapporo, Japan**

Attendance .....2  
The following member bodies are represented at the plenary: .....2  
Resolutions .....3  
WG 1 .....3  
WG 2 .....5  
WG 4 .....5  
WG 5 .....6  
WG 6 .....6  
WG 8 .....9  
General .....10  
Appreciations .....11

**Attendance**

***THE FOLLOWING MEMBER BODIES ARE REPRESENTED AT THE PLENARY:***

Country	NSB	Membership
Canada	SCC	P-Member
China	SAC	P-Member
France	AFNOR	P-Member
Germany	DIN	P-Member
Japan	JISC	P-Member
Korea	KATS	P-Member
Spain	AENOR *	P-Member
Sweden	SIS	P-Member
United Kingdom	BSI *	P-Member
United States	ANSI	P-Member

\*Phone participation

# Resolutions

## WG 1

### **Resolution 2015.37: Strong disappointment over the 2-year delay on publication of ISO/IEC 9995-9, clock still ticking**

ISO/IEC JTC 1/SC 35

- strongly expresses to the ISO Central Secretariat its disappointment that ISO/IEC 9995-9 has not been published after more than 2 years. Regardless of the reason, SC 35 experts find unacceptable that all steps have not been taken to apparently solve a font issue after all this time.
- tasks the SC 35 Secretariat to submit the latest reviewed version from the Editor to ISO/CS and to monitor the progress of its publication.

❖ *Approved unanimously*

### **Resolution 2015.38: Systematic review of ISO/IEC 9995 parts 1, 2, 3, 4, 5, 7 and 8**

ISO/IEC JTC 1/SC 35

- having checked that the concerns that AFNOR raised for parts 1, 2, and 3 are solved,
- having clarified that Korea's acceptance of a revision on the voting form corresponds, in fact, to an absence of objection to a revision, should one be found necessary, but expresses no definite intention to revise,
- noting that China's will to review these documents is not associated with a precise rationale or purpose at this point in time, but expresses a longer-term intention,
- noting that active German experts of SC 35/WG 1 are considering a revision (suggested by the work on the recently published German keyboard standard), without precisely submitting detailed requirements at this stage,
- acknowledging that a member is entitled to propose a revision at any time, not only during systematic reviews, and as soon as a definite revision purpose can be defined,
- reconfirms parts 1, 2, 3, 4, 5, 7 and 8 of ISO/IEC 9995 at this moment as a response to systematic review ballot recently completed.

❖ *Approved by consensus, US abstains*

### **Resolution 2015.39: New work items out of the TR 15440 on Future keyboards**

ISO/IEC JTC 1/SC 35

- kindly asks TR 15440's editor Mr. Keld Simonsen and co-editor Dr. Yves Neuville to submit New proposal drafts on requirements extracted from the TR,
- welcomes contribution from other experts on this matter,
- expects these draft NPs to be presented at the next SC 35/WG 1 meeting for potential ballot initiation.

❖ *Approved unanimously*

**Resolution 2015.40: Change of name of SC 35/WG 1**

ISO/IEC JTC 1/SC 35

- changes the name of its Working Group 1 to "Keyboards, methods and devices related to input and its feedback".

❖ *Approved unanimously*

**Resolution 2015.41: Progression to DIS of project 30113-11 "Gesture-based interfaces across devices and methods – Part 11: Single-point gestures for common system actions"**

ISO/IEC JTC 1/SC 35

- requests the project Editor, Pr. Jee-In Kim, to provide the convenor with a new document and a clean disposition of comments conformant to the ballot resolution meeting for posting as a WG 1 N-document before 2015-09-18,
- asks the WG 1 members to check if the document does not contain mistakes related to ballot resolution, no later than 2015-10-03,
- requests the SC 35 secretariat to submit the resulting document for a 3-month DIS ballot no later than 2015-10-10.

❖ *Approved by consensus, US abstains*

**Resolution 2015.42: Progression of work on 30113-5 "Gesture Interface Markup Language (GIML)"**

ISO/IEC JTC 1/SC 35

- acknowledges the approval of the NP 30113-5 ballot,
- resolves to use an extended 48-month development schedule for this project,
- appoints Dr. Sunghan Kim as Editor,
- requests the working draft presented at the meeting to be distributed to WG 1 and 6 for comment, with the intention to send it for CD ballot after the next WG 1 meeting.

❖ *Approved by consensus, US abstains*

**Resolution 2015.43: Ad-hoc group on "On-screen keyboard requirements"**

ISO/IEC JTC 1/SC 35

- forms an ad-hoc group to explore possible future work items related to on-screen keyboard issues, requirements, usage, etc.
- appoints Mr. Alain LaBonté as convenor of this ad-hoc group.
  - ad-hoc communications will be exclusively conducted using e-mail except at formal SC 35 meetings. An e-mail reflector (ekeyboards@open-std.org) is to be set up according to the list of volunteers having indicated their intention to participate, without limiting the participation to WG 1.
  - additional volunteers are welcome and should communicate their intention to the Convenor Mr. Alain LaBonté.
- further instructs the ad-hoc group to report on its progress at the next meeting
- expects potential work items will be covered by the scope of WG 1, with potential involvement of WG 4, 5 and 6, and possibly other standardisation bodies.

❖ *Approved by consensus, US abstains*

## WG 2

**Resolution 2015.44: Publication of Minor Revision of ISO/IEC 13251  
“Information technology – User interfaces – Collection of graphical symbols for office equipment”**

ISO/IEC JTC 1/SC 35

- request the Secretariat to send the final Word version of the Minor Revision version of ISO/IEC 13251 to the WG 2 Convenor as soon as it is available,
- requests the Convenor to upload the Word version to check that no errors remain by the project editor Pr. Em. Hiroaki Ikeda and other WG 2 members.
- requests the Convenor to send back the Word version to the Secretariat when checking and correction is complete,
- requests the Secretariat to take necessary actions for publication after receiving the final Word version.

❖ *Approved unanimously*

**Resolution 2015.45: Research on current status of icons**

ISO/IEC JTC 1/SC 35:

- requests all members of WG 2 to collect information on dynamic icons currently in use and report them at the next WG 2 meeting.

❖ *Approved unanimously*

## WG 4

**Resolution 2015.46: New proposal 17549-1 “Information technology – User interfaces – Guidelines on menu navigation – Part 1: Framework”**

ISO/IEC JTC 1/SC 35:

- requests Dr. Denis Chêne and Mr. Song Jaeil to send the WD and completed NP form for 17549-1 “Information technology – User interfaces – Guidelines on menu navigation – Part 1: Framework” to the Convenor as soon as possible,
- asks the Convenor to send these to the Secretariat,
- instructs the Secretariat to initiate an NP ballot based on these documents no later than 2015-09-30.

❖ *Approved unanimously*

**Resolution 2015.47: Initiation of a New Work Item 17549-3 “Information technology – User interfaces – Guidelines on menu navigation – Part 3: Navigation with 1-direction devices”**

ISO/IEC JTC 1/SC 35

- Requests Dr. Denis Chêne and Mr. Song Jaeil to prepare a first working draft titled “Information technology – User interfaces – Guidelines on menu navigation -- Part 3: Navigation with 1-direction devices” for discussion at the next WG 4 meeting.

❖ *Approved unanimously*

## WG 5

**Resolution 2015.48: Publication of ISO/IEC 30122-1 "Information technology – User interfaces – Voice commands – Part 1: Framework and general guidance" and 30122-4 "Part 4: Management of voice command registration"**

ISO/IEC JTC 1/SC 35

- requests its secretariat to ensure that ISO/IEC 30122-1 and ISO/IEC 30122-4 are published as soon as possible, and to monitor the publication of these documents alongside that of other projects at the same stage.

❖ *Approved unanimous*

**Resolution 2015.49: Initiation of DIS ballots for DIS 30122-2 "Information technology – User interfaces –Voice commands – Part 2: Procedures for constructing and testing" and 30122-3 "Part 3: inter-language issues for localizing voice commands"**

ISO/IEC JTC 1/SC 35

- requests its secretariat to monitor the initiation of ISO/IEC DIS 30122-2 and ISO/IEC DIS 30122-3 ballots and to report any difficulties or future delays to WG 5.

❖ *Approved by consensus, US abstains*

**Resolution 2015.50: Progress of WD 20382 "Information technology – User interfaces – Face to face speech translation"**

ISO/IEC JTC 1/SC 35

- encourages the Editor, Dr. Miran Choi, to pursue work on WD 20382 "Information technology User interfaces – Face to face speech translation" and submit a new draft for registration as a WG 5 N-document one month ahead of the next WG 5 meeting,
- requests members to send comments on this draft in writing to the WG 5 distribution list [sc35wg5@open-std.org](mailto:sc35wg5@open-std.org) one week prior to this meeting,
- expects that the draft will be ready for CD ballot shortly after this meeting.

❖ *Approved by consensus, US abstains*

## WG 6

**Resolution 2015.51: Follow-up on delayed publication of standards ISO/IEC TR 13066-4 " Information Technology -- Assistive Technology Interoperability -- Part 4: Linux/UNIX graphical environments accessibility API", ISO/IEC TS 20071-21 " Information Technology — User interface component accessibility — Part 21: Guidance on audio descriptions ", and ISO/IEC 13066-2 "Information Technology -- Assistive Technology Interoperability -- Part 2: Windows accessibility API"**

ISO/IEC JTC 1/SC 35

- recognizes the problems caused by the excessive delays in the publication of ISO/IEC TR 13066-4 (SC 35 Resolution 2015.17), ISO/IEC TS 20071-21 (SC 35 Resolution 2015.18), and the revised version of ISO/IEC TR 13066-2 (SC 35 Resolution 2015.19) ,

- requests its Secretary to give highest priority to getting these documents through their final publication with great speed,
- further requests its Secretary to provide a report in an SC 35 N-numbered document at the end of September, reporting on the progress of having these documents published and to provide specific reasons for any of them that are not yet published,
- also requests its Secretary to provide further reports at the end of each month as SC 35 N-numbered documents updating the progress of these documents until all three documents have received final publication by ISO.

❖ *Approved unanimously*

**Resolution 2015.52: Follow-up on change of editorship of ISO/IEC TR 13066-2 "Information Technology -- Assistive Technology Interoperability -- Part 2: Windows accessibility API "**

ISO/IEC JTC 1/SC 35

- requests its Secretary to take immediate action to implement SC 35 Resolution 2015.20 "to ensure that ISO corrects its record of the editorship of ISO/IEC TR 13066-2 to indicate that Mr. Norm Hodne is the editor."

❖ *Approved unanimously*

**Resolution 2015.53: Change of title of Project 20071-25 to "Guidance on the audio presentation of text in videos (including captions, subtitles, and other on-screen text)"**

ISO/IEC JTC 1/SC 35

- resolves to change the title of project 20071-25 from "Guidance on the auditory presentation of subtitles, captions, and other visual text" to "Guidance on the audio presentation of text in videos (including captions, subtitles, and other on-screen text)"
- requests its Secretary to ensure that ISO records this change of title.

❖ *Approved unanimously*

**Resolution 2015.54: Appointment of editors for project 20071-25 "Guidance on the audio presentation of text in videos (including captions, subtitles, and other on-screen text)"**

ISO/IEC JTC 1/SC 35

- acknowledges the positive vote on the NP ballot for project 20071-25 and appoints Ms Eva Hedberg (Sweden) as project editor and Dr. Anna Matamala (Spain) as project co-editor
- requests its Secretary to ensure that ISO records the editorship correctly.

❖ *Approved unanimously*

**Resolution 2015.55: Progress of WD 20071-25 "Guidance on the audio presentation of text in videos (including captions, subtitles, and other on-screen text)"**

ISO/IEC JTC 1/SC 35

- requests the editors Ms Eva Hedberg ([eva.hedberg@dyslexi.org](mailto:eva.hedberg@dyslexi.org)) and/or the co-editor Dr. Anna Matamala ([anna.matamala@uab.cat](mailto:anna.matamala@uab.cat)) to take comments from this meeting and to start revising the working draft,

- requests its experts to provide specific comments by e-mail to the editor Ms Eva Hedberg <eva.hedberg@dyslexi.org> and/or the co-editor Dr. Anna Matamala <anna.matamala@uab.cat> by 2015-10-31,
- requests the editors to provide a new draft to the convenor by 2016-01-10 that includes improvements based on this meeting, the comments provided by experts and additional efforts of the editors,
- requests the convenor to post this new draft as a WG 6 N-numbered draft by 2016-01-15,
- requests its experts to provide written comments on that draft to the editors by 2016-02-08 so that they can prepare for discussion at the next WG 6 meeting.

❖ *Approved unanimously*

**Resolution 2015.56: Progress of work on "User accessibility needs" (ISO/IEC 29138-1)**

ISO/IEC JTC 1/SC 35

- requests its Secretary to immediately post document SC 35/WG 6 N0025 as an SC 35 N-document and initiate a formal request for comments using the ISO balloting interface, asking them to propose changes and additions to the set of user needs, instances and examples identified in it by 2015-10-31,
- requests WG 6 experts also to send their comments to the editor Dr. Jim Carter carter@cs.usask.ca and/or the co-editor Mr. Andy Heath andyheath@axelafa.com to allow the editing committee to work with them as soon as possible
- requests its editing committee (Dr. Jim Carter (editor), Mr. Andy Heath (co-editor), Mr. Rory Heap, Dr. Denis Chêne and Ms Mary Frances Laughton) to continue work on both the set of user accessibility needs and on the working draft for a new ISO/IEC 29138-1 including improvements based on this meeting, the comments provided by national bodies and their experts and additional efforts of the editors
- requests its editing committee to combine the two documents into a single working draft and to provide this working draft to the convenor by 2016-01-10,
- requests the convenor to post this new draft as a WG 6 N-numbered draft by 2016-01-15,
- requests its experts to provide written comments on that draft to the editors by 2016-02-08, so that they can prepare for discussion at the next WG 6 meeting

❖ *Approved unanimously*

**Resolution 2015.57: Registration of Preliminary Work Item ISO/IEC 30071 "Information technology – User Interface Accessibility – Methods and techniques supporting the accessibility of systems"**

ISO/IEC JTC 1/SC 35

- requests its Secretary to register a preliminary work item "Information technology – User interface accessibility – Methods and techniques supporting the accessibility of systems", explicitly asking for the number 30071, which is not currently allocated, to be reserved for this project.

❖ *Approved unanimously*



**Resolution 2015.58: Future new proposal 20071-23 "Guidance on the visual presentation of audio information (including captions and subtitles)"**

ISO/IEC JTC 1/SC 35

- invites the Japanese National Body to submit a new work item proposal for a new project 20071-23 "Information Technology — User interface component accessibility — Guidance on the visual presentation of audio information (including captions and subtitles)"

❖ *Approved unanimously*

**Resolution 2015.59: Future new project 20071-15 "Scanning visual information for textual presentation"**

ISO/IEC JTC 1/SC 35

- requests Pr. Sukil Kim and Pr. Hongki Min to provide a fully developed working draft to the convenor by 2016-01-10 that includes improvements based on this meeting, the comments provided by experts and their additional efforts
- requests the convenor to post this new draft as a WG 6 N-numbered document by 2016-01-15,
- requests members to send comments on this draft in writing to the WG 6 distribution list [sc35wg6@open-std.org](mailto:sc35wg6@open-std.org) by 2016-02-08, so that they can prepare for discussion at the next WG 6 meeting.

❖ *Approved unanimously*

**Resolution 2015.60: Initiation of further revision to ISO/IEC TR 13066-2 "Windows accessibility application programming interface (API)"**

ISO/IEC JTC 1/SC 35

- requests its Secretary to process a DTR ballot for the new draft of a further revision to ISO/IEC TR 13066-2 that he will receive from the editor Mr. Norm Hodne by 2015-09-30,
- if for some reason this cannot go directly to DTR, ISO/IEC JTC 1/SC 35:
  - requests its Secretary to immediately contact the convenor Dr. Jim Carter and the editor Mr. Norm Hodne to also obtain a completed NP form for this project, and then,
  - requests its Secretary to process the two documents for a combined NP and DTR or PDTR ballot by 2015-10-15,

❖ *Approved unanimously*

## **WG 8**

**Resolution 2015.61: Future new project on Universal Remote Console – RESTful Integration**

ISO/IEC JTC 1/SC 35

- encourages the German National Body to submit a new Work Item Proposal (including a WD outline) for a new part of ISO/IEC 24752 on Universal Remote Console – RESTful Integration.

❖ *Approved unanimously*

**Resolution 2015.62: Future new project on Universal Remote Console – User Interface Resource Framework**

ISO/IEC JTC 1/SC 35

- encourages the German National Body to submit a new Work Item Proposal (including a WD outline) for a new part of ISO/IEC 24752 on Universal Remote Console – User Interface Resource Framework.

❖ *Approved unanimously*

## **GENERAL**

**Resolution 2015.63: ITU-T Liaisons**

ISO/IEC JTC 1/SC 35

- recognizes the value of liaising with ITU-T SG16 for accessibility standardization (Question 26/16) and in particular:
  - ITU-T/SG2 for human factors standardization (Question 4/2 and Face-to-face speech translation),
  - ITU-T/SG9 for cable standardization,
  - ITU-R/SG6 for broadcasting,
  - ITU-D/SG1 Q7/1 for development matters (Question 1/1),
- requests its secretary to contact relevant ITU sectors with a request to establish appropriate liaisons between ISO/IEC JTC 1/SC 35 and them,
- appoints Dr. Pilar Orero as our liaison to them,
- specifically appoints Dr. Miran Choi as our liaison on matters related to project 20382 "Face-to-face speech translation".

❖ *Approved unanimously*

**Resolution 2015.64: IoT Liaison**

ISO/IEC JTC 1/SC 35

- requests its secretariat to register a liaison with ISO/IEC JTC 1/WG 10 "Internet of things" and to send a letter to WG 10 to directly inform them of this liaison,
- appoints Mr. Andy Heath as our liaison to ISO/IEC JTC 1/WG 10.

❖ *Approved unanimously*

**Resolution 2015.65: IEC/SyC AAL Liaison**

ISO/IEC JTC 1/SC 35

- Recognizes the value of liaising with IEC/SyC AAL, for the harmonisation of SC 35 standards with on-going AAL-related standardisation work,
- requests its secretariat to contact IEC/SyC AAL with a request to establish a liaison between JTC 1/SC 35 and IEC/SyC AAL,
- appoints Pr. Gottfried Zimmermann as our liaison to IEC/SyC AAL.

❖ *Approved unanimously*

### **Resolution 2015.66: Time required for WGs at the next meeting**

ISO/IEC JTC 1/SC 35

- recognizes that WG 6 required more time than it was allocated at this meeting to fully conduct its work, and that at future meetings, there will be need for considerable time for various working groups to be able to fully conduct their work,
- requests the Secretariat to organize a scheduling teleconference with working group convenors one month ahead of the next meeting, to accommodate WG needs, make necessary arbitrations and jointly decide a final schedule,
- reminds the attending delegates that they need to prioritize and plan their participation in working groups on the basis of that final schedule,
- instructs the Secretariat to allocate more time to Working group meetings at the beginning of the week, e.g. by referring all SC 35 business to the session at the end of the week and keeping only a welcoming meeting at the beginning of the first day.

❖ *Approved unanimously*

### **Resolution 2015.67: Future meetings (All)**

ISO/IEC JTC 1/SC 35 resolves to hold its future meetings as follows:

Date	Type	Location
2016-02-15/19	GOM	Rome, Italy
2016-08-01/05	SC 35 and Working groups	Seoul, Korea (tentative)
2017-02-20/24 (tentative)	GOM	Paris (tentative), Europe

❖ *Approved unanimously*

## **Appreciations**

### **Appreciation 2015.G: Appreciation to the Chairman and acting Chairman**

ISO/IEC JTC 1/SC 35 thanks Dr. Khalid Choukri for his kind and excellent conduct as Chairman of SC 35. SC 35 further thanks Mr. Alain LaBonté for acting as Chairman in Dr. Choukri's absence.

### **Appreciation 2015.H: Appreciation to the Convenors**

ISO/IEC JTC 1/SC 35 thanks Mr. Alain LaBonté (WG 1), Dr. Yoshikazu Yamamoto (WG 2 and WG 4), Mr. Thibault Grouas (WG 5), Pr. Jim Carter (WG 6) and Pr. Gottfried Zimmermann (WG 8) for their kind and excellent conduct.

### **Appreciation 2015.I: Appreciation to the Drafting committee**

ISO/IEC JTC 1/SC 35 thanks Dr. Jim Carter, Mr. Thibault Grouas, Mr. Norm Hodne, Pr. Em. Hiroaki Ikeda, Dr. Hyuk Jeong, Pr. Jee-in Kim, Mr. Alain LaBonté, Mr. Philippe Magnabosco, Dr. Monique Mai, Dr. Yoshikazu Seki, and Dr. Yoshikazu Yamamoto for their participation in the Drafting committee.

### **Appreciation 2015.J: Appreciation to presenters**

ISO/IEC JTC 1/SC 35 thanks

- Ms Eva Hedberg and Dr. Anna Matamala for their presentation on WD 20071-25
- Pr. Sukil Kim, Pr. Hongki Min and Dr. Hyunju Moon for their presentation on *scanning visual information for audio presentation*
- Dr. David Fourney and Dr. Junji Ohyama for their presentation on *future project 20071-23 Guidance on the visual presentation of audio information (including captions and subtitles)*
- Dr. Jim Carter for his presentation of the progress report on work for the ad-hoc on User Accessibility needs
- Dr. Jim Carter for his presentation on *On-screen keyboards*
- Dr. Miran Choi for her presentation on *Face-to-face speech translation* (WD 20382)
- Dr. Sunghan Kim for his presentation on GIML (WD 30113-5)
- Pr. Gottfried Zimmermann for his presentations on *RESTful integration* and on *User interface resource framework*

### **Appreciation 2015.K: Appreciation to Mr. Katsuyuki Ohno and Mr. Yuji Inoue of JBMIA**

ISO/IEC JTC 1/SC 35 thanks Mr. Katsuyuki Ohno and Mr. Yuji Inoue for their dedicated work, involvement and organisational support throughout the meeting week.

### **Appreciation 2015.G: Special appreciation and best wishes to Mr. Katsuyuki Ohno**

ISO/IEC JTC 1/SC 35 extends special thanks to Mr. Katsuyuki Ohno for his kind and friendly presence and participation in SC 35 meetings, recalling his personal involvement in hosting many meetings including Kyoto 2012 and Sapporo 2015. SC 35 further wishes Mr. Ohno a long and happy retirement.

### **Appreciation 2015.G: Appreciation to JBMIA, ITSCJ, and JISC**

ISO/IEC JTC 1/SC 35 thanks JBMIA, ITSCJ, and JISC for their support of the Sapporo meeting.

### **Appreciation 2015.H: Appreciation to Mr. Keisuke Koide of METI**

ISO/IEC JTC 1/SC 35 thanks Mr Keisuke Koide for his participation and address to SC 35 during the social event in Sapporo.

❖ *All appreciations adopted unanimously with applause*